

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 6 octobre 1992, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant diverses mesures en faveur des agents des services extérieurs de l'Administration des douanes et accises dont l'emploi est supprimé par suite de l'instauration du marché intérieur de 1993", a donné le 9 octobre 1992 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 6 oktober 1992 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende diverse maatregelen ten gunste van de ambtenaren van de buitendiensten van de Administratie der douane en accijnzen van wie de betrekking wordt afgeschaft ten gevolge van het tot stand komen van de interne markt in 1993", heeft op 9 oktober het volgend advies gegeven :

Suivant l'article 84, alinéa 2, introduit par la loi du 15 octobre 1991 dans les lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, l'urgence qui permet au ministre de demander que l'avis de la section de législation soit donné dans un délai ne dépassant pas trois jours doit être spécialement motivée. En l'occurrence, elle est fondée sur le fait :

"... dat deze maatregelen moeten worden genomen en het betrokken personeel vóór de datum van inwerkingtreding moet worden verwittigd van de gevolgen vóór elk van hen persoonlijk en dat het derhalve past zonder verder uitstel over te gaan tot het realiseren van de indisponibiliteitsstelling en het uitwerken van de reclasseeringsbepalingen ...".

+

L'arrêté en projet porte diverses mesures en faveur des agents de l'administration des douanes et accises dont l'emploi sera supprimé à la suite de l'instauration du marché intérieur de 1993.

Le projet prévoit deux sortes de mesures : d'une part, dans son chapitre II, la mise en disponibilité pour convenance personnelle et, d'autre part, dans son chapitre III, le reclassement.

Quant à la mise en disponibilité, qui est réglée dans les articles 2 à 8, il est prévu que les agents remplissant certaines conditions, notamment celle d'avoir atteint cinquante-cinq ans en 1993, seront mis, à leur demande, en disponibilité pour convenance personnelle jusqu'à l'âge de soixante ans et, à partir de cet âge, mis à la retraite.

.../...

Ces articles dérogent, dès lors, à l'article 1er de la loi générale sur les pensions civiles et ecclésiastiques du 21 juillet 1844 qui fixe l'âge de la mise à la retraite à soixante-cinq ans.

Il convient, en conséquence, avant de prendre l'arrêté en projet, de modifier, pour les agents visés à l'article 2 du projet, l'âge fixé dans la loi précitée.

D'autre part, le chapitre III, relatif au reclassement, contient un article 14 suivant lequel "l'introduction de la procédure visée à l'article 2 et celle de la procédure visée audit chapitre, font l'objet d'un même appel".

Il s'ensuit que les procédures de reclassement prévues dans le chapitre III dépendent étroitement de celles prévues aux articles 2 à 8.

Dès lors, l'arrêté en projet est prématuré tant que le législateur n'aura pas dérogé à la loi du 21 juillet 1844 en ce qui concerne l'âge de la pension.

Volgens artikel 84, tweede lid, dat bij de wet van 15 oktober 1991 is ingevoegd in de gecoördineerde wetten op de Raad van State, moet de minister, wanneer hij vraagt dat het advies van de afdeling wetgeving binnen een termijn van ten hoogste drie dagen wordt gegeven, dat verzoek om spoedbehandeling met bijzondere redenen omkleden. In het onderhavige geval luidt de motivering aldus :

"... dat deze maatregelen moeten worden genomen en het betrokken personeel vóór de datum van inwerkingtreding moet worden verwittigd van de gevolgen voor elk van hen persoonlijk en dat het derhalve past zonder verder uitstel over te gaan tot het realiseren van de indisponibiliteitsstelling en het uitwerken van de reclasseringsbepalingen ...".

*

Het ontworpen besluit bevat diverse maatregelen ten gunste van de ambtenaren van de administratie der douane en accijnzen van wie de betrekking wordt afgeschaft ten gevolge van het tot stand komen van de interne markt in 1993.

Het ontwerp voorziet in twee soorten maatregelen : enerzijds, in hoofdstuk II, het in disponibiliteit stellen wegens persoonlijke aangelegenheden, en anderzijds, in hoofdstuk III, de reclassering (bedoeld wordt : herplaatsing).

Inzake het in disponibiliteit stellen, geregeld bij de artikelen 2 tot 8, wordt voorgeschreven dat de ambtenaren

.../...

die aan bepaalde voorwaarden voldoen, inzonderheid dat zij in 1993 de leeftijd van vijfenvijftig jaar moeten hebben bereikt, op hun aanvraag in disponibiliteit wegens persoonlijke aangelegenheden worden gesteld tot op de leeftijd van zestig jaar, en vanaf deze leeftijd gepensioneerd worden.

Aldus wijken die artikelen af van artikel 1 van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, dat de leeftijd van pensionering vastlegt op vijfenzestig jaar.

Vooraleer het ontwerp van besluit wordt vastgesteld behoort bijgevolg de bij voornoemde wet bepaalde leeftijd te worden gewijzigd voor de in artikel 2 van het ontwerp bedoelde ambtenaren.

Voorts bevat hoofdstuk III, dat de herplaatsing betreft, een artikel 14, dat bepaalt : "De invoering van de procedures bepaald in artikel 2 en in dit hoofdstuk, maakt het voorwerp uit van dezelfde oproep".

Daaruit volgt dat de regeling inzake herplaatsing, omschreven in hoofdstuk III, nauw afhangt van die welke wordt omschreven in de artikelen 2 tot 8.

Derhalve is het ontworpen besluit voorbarig zolang de wetgever op het stuk van de pensioenleeftijd niet heeft voorzien in een afwijking van de wet van 21 juli 1844.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS,
de Heren :

président de chambre,
kamervoorzitter,

Y. BOUCQUEY,
Y. KREINS,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Madame : R. DEROY,
Mevrouw :

greffier,
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. C. MENDIAUX, premier auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par M. P. ERNOTTE, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. C. MENDIAUX, eerste auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door de H. P. ERNOTTE, adjunct-referendaris.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY.

J.-J. STRYCKMANS.